

РУСИЈА – ПОЧАСНИ ГОСТ 60. МЕЂУНАРОДНОГ БЕОГРАДСКОГ САЈМА КЊИГА

Програм

25. октобра – 1. новембра: Изложба "Благо руске писмености". Из збирке Московског државног обједињеног музеја-парка "Коломенско-Измајлово-Лефортово-Љублино"

25. октобар, недеља

- | | |
|-------|---|
| 18.00 | Свечана церемонија отварања 60. Међународног београдског сајма књига
<i>Главна бина сајма</i> |
| 18.30 | Свечано отварање руског штанда
<i>Штанд "Књиге из Русије"</i> |

26. октобар, понедељак

- | | |
|---------------|---|
| 11.00 – 11.30 | Наш биоскоп: приказивање документарних филмова о Русији
<i>Штанд "Књиге из Русије"</i> |
| 11.30 – 12.30 | Презентација нових издања "Россия и Србија. Исторические взаимосвязи" ("Русија и Србија. Историческе везе").
Модератор: Наталија Нарочница – директор Фондације за историјску перспективу (ФИП), доктор историјских наука.
Учесници: Јелена Бондарева – директор Центра за друштвени и издавачки програм ФИП, кандидат историјских наука, Јуриј Лошчиц , писац
<i>Штанд "Књиге из Русије"</i> |
| 12.30 – 13.00 | Институт "Иво Андрић" представља:
Презентација књиге " Sidi Abdallah: Ратни дневник Миодрага В. Петровића " на руском језику – " Sidi Abdallah: Военный дневник Миодрага В. Петровича "
<i>Штанд "Књиге из Русије"</i> |
| 13.00 – 14.00 | <i>Потписивање споразума о сарадњи између генералне дирекције Московског међународног сајма књига и дирекције Међународног београдског сајма књига. Презентација Московског међународног сајма књига.</i>
Модератор: Сергеј Кајкин – генерални директор Московског међународног сајма књига
<i>Штанд "Књиге из Русије"</i> |
| 14.00 – 15.00 | Дискусија на тему " Руски језик на глобалном нивоу: најбољи приступи у педагошкој пракси ".
Модератор: Ирина Орехова – доктор филолошких наука, професор Државног института за руски језик "А. С. Пушкин"
<i>Штанд "Књиге из Русије"</i> |
| 15.00 - 17.00 | Сусрет Павла Басинског и Сергеја Бељакова са студентима Универзитета у Београду.
<i>Руски центар Филолошког факултета Универзитета у Београду
Студентски трг 3, 11000 Београд</i> |
| 16.00 – 17.00 | Борис Јевсејев. Литерарно-музичка композиција "Чајковски или Чаробно перо".
<i>Штанд "Књиге из Русије"</i> |
| 17.00 – 18.00 | Презентација нове књиге Миодрага Сибиновића "Множење светова. Руски писци у српској књижевности" ("Клио", Београд, 2015).
Модератор: Миодраг Сибиновић.
Учесници: Ратко Божовић – професор Београдског универзитета, социолог културе, Душан Иванић – професор Београдског универзитета, теоретичар књижевности, србиста, Петар Буњак – професор Београдског универзитета, теоретичар књижевности, слависта, Зоран Хамовић – директор издавачке куће "Клио"
<i>Штанд "Књиге из Русије"</i> |

- 18.00 – 19.30 Презентација књиге **Славенка Терзића** "Стара Србија. Драма једне европске цивилизације".
Модератор: **Славенко Терзић** – изванредни и опуномоћени амбасадор Републике Србије у Руској Федерацији.
Учесници: **Наталија Нарочница** – директор Фондације за историјску перспективу, доктор историјских наука, **Јелена Бондарева** – директор Центра за друштвени и издавачки програм ФИП, кандидат историјских наука, **Срђан Рудић** – директор Историјског института Српске академије наука, доктор историјских наука
Штанд "Књиге из Русије"
- 19.30 – 20.30 Стручњаци за руску кухињу **Олга и Павле Сјуткин** представљају:
"Час руске кухиње". Путовање кроз историју и мастер-клас
Штанд "Књиге из Русије"

27. октобар, уторак

- 11.00 – 12.30 Презентација књиге **Славенка Терзића** "Стара Србија. Драма једне европске цивилизације".
Модератор: **Славенко Терзић** – изванредни и опуномоћени амбасадор Републике Србије у Руској Федерацији.
Учесници: **Александар Чепурин** – изванредни и опуномоћени амбасадор РФ у Србији, **Наталија Нарочница** – директор Фондације за историјску перспективу, доктор историјских наука, **Јелена Бондарева** – директор Центра за друштвени и издавачки програм ФИП, кандидат историјских наука, **Срђан Рудић** – директор Историјског института Српске академије наука, доктор историјских наука
Свечана сала Скупштине града Београда
- 11.00 – 12.00 «**Знакомый Ваш Сергей Есенин**». Ученици школе при Амбасади РФ у Србији рецитију стихове Сергеја Јесењина
Штанд "Књиге из Русије"
- 12.00 – 13.00 Округли сто "**Саобраћајна књига Русије. Савремена наставна литература као основа у образовању високо квалитетних стручњака**".
Модератор: **Игор Мицук** – заменик руководиоца Федералне агенције за железнички саобраћај РФ
Штанд "Књиге из Русије"
- 10.00 – 11.00 Сусрет **Бориса Јевсејева** са студентима и професорима Универзитета у Новом Саду.
*Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду,
Ул. Зорана Ђинђића 2, 21000 Нови Сад*
- 11.00 – 11.30 **Семинар** за професоре руског језика "**Активни процеси у руском језику**".
Модератор: **Ирина Орехова** – доктор филолошких наука, професор Државног института за руски језик "А. С. Пушкин"
*Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду,
Ул. Зорана Ђинђића 2, 21000 Нови Сад*
- 11.30 – 12.00 **Презентација интернет-портала** "Образование на русском".
Модератор: **Марина Белобородова** (Државни институт за руски језик "А. С. Пушкин")
*Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду,
Ул. Зорана Ђинђића 2, 21000 Нови Сад*
- 13.00 – 14.00 **Предавање за издаваче** "О савременој руској књижевности: тенденцијама и смеровима у савременој руској прози. Ставови критичара и писца".
Учесници: **Павле Басински (критичар), Борис Јевсејев (писац, професор, стручњак за савремену руску књижевност)**
Штанд "Књиге из Русије"
- 14.00 – 15.00 Презентација књига **протојереја Андреја Ткачева** из историје православља.
Модератор: **о. Игњатиј (Шестаков)**.
Учесници: **протојереј Андреј Ткачев**, представници Српске православне цркве

Штанд "Књиге из Русије"

15.00 – 17.00 Презентација нових превода на српски књига **Павла Басинског и Сергеја Бељакова** "Лев Толстој и Лев Гумилев – сербска историја руске хуманистичке мисли" ("Лав Толстој и Лав Гумиљов – српска историја руске хуманистичке мисли").
Модератор: **Јулија Созина** – Институт за преводе.
Учесници: **Павле Басински** – писац, **Сергеј Бељаков** – писац, **Љубинка Милинчић** – преводацац

Штанд "Књиге из Русије"

17.00 – 18.00 Презентација издавачке делатности Краљевског реда витезова "Кристал".
Програм: **Српска издања у Русији и руска издања у Србији**.
Модератор: **Зоран Мрђеновић** – председник Краљевског реда витезова
Учесници: **о.Игњатиј (Шестаков)** – представник Сретењског манастира, **Јелена Бондарева** – директор Центра за друштвени и издавачки програм ФИП, чланови Краљевског реда витезова

Штанд "Књиге из Русије"

18.00 – 19.00 Презентација зборника чланака српских и руских аутора, посвећеног 1000-годишњици од упокојења Св. Благоверног кнеза Владимира.
Модератор: протојереј **Виталиј Тарасјев** – старшина Подворја Руске православне цркве у Београду.
Учесници: **Наталија Нарочница** – директор Фондације за историјску перспективу, доктор историјских наука, **Јелена Бондарева** – директор Центра за друштвени и издавачки програм ФИП, кандидат историјских наука

Штанд "Књиге из Русије"

19.00 – 20.00 Стручњаци за руску кухињу **Олга и Павле Сјуткин** представљају: **"Час руске кухиње"**. Путовање кроз историју и мастер-клас

Штанд "Књиге из Русије"

28. октобар, среда

11.00 – 12.00 Презентација интернет-портала **"Образование на руском"**.
Модератор: **Марина Белобородова** (Државни институт за руски језик "А. С. Пушкин")

Штанд "Књиге из Русије"

11.00 – 14.00 Округли сто **"Питања и проблеми превода руских писаца на српски и српских аутора на руски језик"**.
Модератор: проф. **Миодраг Сибиновић**, представници Савеза књижевних преводаца Србије, Удружења књижевника Србије, Удружења писаца Србије, Српског ПЕН центра, Удружења издавача и књижара Србије, Удружења библиотекара Србије, Агенције за заштиту ауторских права Србије, Руског центра за науку и културу у Београду (Руски дом), чланови руске делегације

Сала "Борислав Пекић"

12.00 – 14.00 **Практичне радионице** о учењу првих руских речи и тестирање знања руског језика уз издавање Похвалница.
Модератор: **Марина Белобородова** (Државни институт за руски језик "А. С. Пушкин")

Штанд "Књиге из Русије"

14.00 – 15.00 Сусрет са писцем. **Сергеј Бељаков**

Штанд "Књиге из Русије"

15.00 – 16.00 **Научно-практични семинар за преводиоце са руског језика:**
✓ Представљање програма за доделу грантова Аутономне непрофитне организације за подршку развоја теорије и праксе књижевног превода "Институт за преводе".
✓ Округли сто "Преводи руске литературе на српски језик и обрнуто: варљива једноставност".
Модератор: **Јулија Созина** – Институт за преводе

Штанд "Књиге из Русије"

16.00 – 17.00 Презентација издавачког и филмског пројекта **"Стефан"** (по благослову српског

патријарха и Патријаршијског Савета за културу РПЦ, уз подршку Министарства за културу РФ) и **међународног фестивала за витешку културу "Витез Фест"** Краљевског реда витезова.

Модератор: **Зоран Мрђеновић** – председник Краљевског реда витезова.

Учесници: креативни тим Краљевског реда витезова, штампарија "ГРИД студио"

Штанд "Књиге из Русије"

17.00 – 18.00 Презентација књиге **Јурија Лошчица** "Русский сказ – сербская притча" ("Руска бајка – српска прича").

Модератор: **Јуриј Лошчиц** – писац.

Учесници: **Наталија Нарочница** – директор Фондације за историјску перспективу, доктор историјских наука, **Јелена Бондарева** – директор Центра за друштвени и издавачки програм ФИП, кандидат историјских наука, **Срето Танасић** – директор Института за српски језик Српске академије наука, доктор филолошких наука, преводилац књига Јурија Лошчица, **Андреј Тарасјев** – професор Филолошког факултета Београдског универзитета

Штанд "Књиге из Русије"

17.00 – 18.00 Дружење са **Сергејем Лукјањенком** и прилика за аутограме

Штанд "Вулкан" издаваштва

19.00 – 21.00 Сусрет са писцем **Виктором Јерофејевом**

*Читаоница Градске библиотеке у Новом Саду
Дунавска 1, Нови Сад*

19.00 – 20.00 Стручњаци за руску кухињу **Олга и Павле Сјуткин** представљају:
"Час руске кухиње". Путовање кроз историју и мастер-клас

Штанд "Књиге из Русије"

19.00 – 20.00 **Презентација зборника чланака српских и руских аутора**, посвећеног 1000-годишњици од упокојења Св. Благоверног кнеза Владимира.

Модератор: протојереј **Виталиј Тарасјев** – старешина Подворја Руске православне цркве у Београду.

Храм Светог Саве у Београду

19.00 – 21.00 **Државни институт за руски језик "А. С. Пушкин" представља:**
Семинар за професоре руског језика "Активни процеси у руском језику".
Презентација интернет-портала "Образование на русском".

Модератори: **Ирина Орехова** – доктор филолошких наука, професор и **Марина Белобородова**

Руски дом

Ул. Краљице Наталије 33, Београд

29. октобар, четвртак

11.00 – 12.00 **Посвећено 70-годишњици Победи у Другом светском рату...**

"...И память о войне нам книга оживит" – конкурс промотивних трејлера о ратним књигама.

Учесници: **Едвард Веркин** – писац, ученици школе при Амбасади РФ у Србији

Штанд "Књиге из Русије"

13.00 – 14.00 Сусрет **Едварда Веркина** са ученицима школе при Амбасади РФ у Србији

*Школа при Амбасади РФ у Србији,
Булевар Црвене Армије 28, Београд*

12.00 – 13.00 **Практичне радионице** о учењу првих руских речи и тестирање знања руског језика уз издавање Похвалница.

Модератор: **Марина Белобородова** (Државни институт за руски језик "А. С. Пушкин")

Штанд "Књиге из Русије"

13.00 – 14.00 Сусрет са писцем **Виктором Јерофејевом**

Штанд "Књиге из Русије"

14.00 – 16.00 **Школски дан:** приказивање цртаних филмова, квизови, такмичење из цртања и рецитовања, за такмичаре књига на поклон!

Штанд "Књиге из Русије"

16.00 – 18.00	Презентација издавачке делатности Сретењског манастира. Модератор: о. Игњатиј (Шестаков)	<i>Штанд "Књиге из Русије"</i>
17.00 – 18.00	Дружење са Сергејем Лукјањенком и прилика за аутограме	<i>Штанд "Вулкан" издаваштва</i>
18.00 – 19.00	Презентација књиге "Ухвати звезду падалицу: Антологија савремене српске приче" , првог кола из едиције "Српско слово". Модератор: Јулија Созина – Институт за преводе, рецензент књиге Учесници: Љубинка Милинчић – приређивач књиге, писци, преводиоци	<i>Штанд "Књиге из Русије"</i>
19.00 – 20.00	Наш биоскоп: приказивање документарних филмова о Русији	<i>Штанд "Књиге из Русије"</i>
19.00 – 20.00	"Вулкан" и Руски дом представљају: Вече са писцем фантастике Сергејем Лукјањенком	<i>Руски дом</i> <i>Ул. Краљице Наталије 33, Београд</i>

30. октобар, петак

11.00 – 12.00	Наш биоскоп: приказивање документарних филмова о Русији	<i>Штанд "Књиге из Русије"</i>
12.00 – 13.00	Презентација интернет-портала "Образование на руском" и практичне радионице о учењу првих руских речи и тестирање знања руског језика уз издавање Похвалница. Модератор: Марина Белобородова (Државни институт за руски језик "А. С. Пушкин")	<i>Штанд "Књиге из Русије"</i>
13.00 – 14.00	Едвард Веркин. Сусрет са писцем за децу	<i>Штанд "Књиге из Русије"</i>
14.00 – 15.00	Наш биоскоп: приказивање филма "Друго крштење Русије" (на српском језику)	<i>Штанд "Књиге из Русије"</i>
15.00 – 16.00	Сусрет са писцем Захаром Прилепином и прилика за аутограме (у сарадњи са "Самиздатом")	<i>Штанд "Књиге из Русије"</i>
16.00 – 18.00	Сусрет "Издавачки и информативни пројекти Руске православне цркве". Презентација "Православне енциклопедије" . Модератори: о. Игњатиј (Шестаков), Марија Розинска – представница издања "Православне енциклопедије"	<i>Штанд "Књиге из Русије"</i>
17.00 – 18.00	Дружење са Сергејем Лукјањенком и прилика за аутограме	<i>Штанд "Вулкан" издаваштва</i>
18.00 – 20.00	Руски дом и "Самиздат" представљају: Вече са Захаром Прилепином	<i>Руски дом</i> <i>Ул. Краљице Наталије 33, Београд</i>
18.30 – 19.00	"Вулкан" представља: Сергеј Лукјањенко. Дружење и прилика за аутограме	<i>Штанд "Књиге из Русије"</i>
19.00 – 20.00	Наш биоскоп: приказивање документарних филмова о Русији	<i>Штанд "Књиге из Русије"</i>

31. новембар, субота

11.00 – 12.00	Наш биоскоп: приказивање филмова митрополита Илариона (Алфејева)	<i>Штанд "Књиге из Русије"</i>
12.00 – 14.00	Презентација интернет-портала "Образование на руском" и практичне радионице о учењу првих руских речи и тестирање знања руског језика уз издавање Похвалница. Модератор: Марина Белобородова (Државни институт за руски језик "А. С. Пушкин")	

14.00 – 15.00	Едвард Веркин. Сусрет са писцем за децу	<i>Штанд "Књиге из Русије"</i>
15.00 – 17.00	Дружење са Захаром Прилепином и прилика за аутограме	<i>Штанд "Књиге из Русије"</i>
16.00 – 20.00	Наш биоскоп: приказивање документарних филмова о Русији	<i>Штанд "Самиздата Б92"</i>
		<i>Штанд "Књиге из Русије"</i>

01. новембар, недеља

Током читавог дана: презентација интернет-портала "Образование на русском", консултације око коришћења портала, практичне радионице, тестирање и квизови из руског језика, приказивање документарних и цртаних филмова